

Liebe Eltern der Deutschen Botschaftsschule Addis Abeba,

als „alter“ und neuer Vorsitzender des Elternbeirats für das Schuljahr 2019/2020 möchte ich mich ganz herzlich bei Ihnen für das Vertrauen bedanken, das Sie uns im letzten Schuljahr entgegengebracht haben und hoffe auch für das kommende Schuljahr auf eine gute Zusammenarbeit.

Ich möchte mich bei allen bedanken, die uns (allen Elternvertretern) das Vertrauen ausgesprochen haben. Als Elternbeiratsvorsitzender möchte ich an die im letzten Jahr erfolgreiche Arbeit aller Elternvertreter anknüpfen. Dabei ist mir bewusst, dass wir nicht jeden zufrieden stellen konnten und auch von meiner Seite nicht alles gut war.

Ich bin aber zuversichtlich, dass wir auch im kommenden Jahr erfolgreich mithelfen können, dass die Schulleitung, zusammen mit den Lehrern, den Bildungsauftrag der Schule erfolgreich ausführen kann. Gemeinsam gestalten wir die Zukunft unserer Kinder.

Es ist uns ein Anliegen, als Elternvertreter und Elternbeirat Ihre Interessen dem Vorstand und der Schulleitung gegenüber zu vertreten. Dieses können wir aber nur tun, wenn wir auch wissen, was Sie für Anliegen haben. Sollten Sie Ideen oder Vorschläge haben oder auch die Möglichkeit suchen, sich mehr einzubringen, bitte ich Sie, auf den/die jeweiligen Elternvertreter\*innen der Klasse zuzukommen oder sich auch direkt an mich zu wenden.

Als Eltern, die Kinder an der Deutschen Botschaftsschule haben, haben wir verschiedene Möglichkeiten, uns in der Schule einzubringen. Auch in diesem Jahr werden wir Ihre Unterstützung brauchen. Es sind im kommenden Jahr mehrere Anlässe geplant, bei denen die Eltern eine wichtige Rolle einnehmen. Der Elternbeirat hat in seiner Sitzung am 08.10.19 für jeden Anlass zwei verantwortliche Eltern gewählt. Diese sind für die Organisation zuständig und werden zu gegebener Zeit auf Sie zukommen. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir mit Ihrer Unterstützung rechnen könnten. Mit den verschiedenen Feierlichkeiten gestalten und prägen wir die Kultur der Schule.

Ich möchte Sie auch noch einmal daran erinnern, dass der Elternbeirat zwei Arbeitsgruppen gegründet hat: die eine kümmert sich um das Catering/Cafeteria und die andere Gruppe beschäftigt sich mit dem Thema Mobbing.

Sollten Sie Anliegen oder Fragen haben, kommen Sie doch auch einfach auf uns zu:

Vorsitzender: Viktor Penner  
Stellvertreterin: Dr. Mariamawit Yonathan  
Protokolführerin: Esete Yeshitla  
Steuergruppe: Dr. Boran Altincicek

Liebe Grüße und auf ein gutes und erfolgreiches Schuljahr 2019/2020,

Viktor Penner (Vorsitzender des Elternbeirats)

<u>Veranstaltung</u>	<u>Termin</u>	<u>Konzept/ Inhalt</u>	<u>Veranstalter/ Rolle</u>
Äthiopientag	Montag, den 16. 09.2019 (erster Non-Fasting Schultag nach Neujahr)	Begegnung mit der Kultur des Gastlandes Workshops zu aktuellen äthiopischen Themen	Schule: Workshop Inhalte Elternbeirat: Workshop Teilnahme, Essen
Deutschlandtag	8.November 2019  (ab 2020/21 Termin im 2. Halbjahr)	Begegnung mit der Geschichte des Heimatlandes	Schule: Workshop Inhalte Elternbeirat: Essen – „Typisch deutsch“
Martinsfest	11.November 2019	Grundschule/ Umzug	Schule: Programm Eltern: Getränke, Brezel...
Weihnachtsbasar	Termin 1.12.2019  (1.Sonntag im Dezember)	Fundraising für die German Church School, Addis Abeba	DBSAA, Elternbeirat, evangl. Gemeinde, GCS
Tag der offenen Tür	Termin im 2. Halbjahr (zusätzlich Samstag im 2.Halbjahr 2020) → 25. April 2020	Selbstdarstellung gegenüber den eigenen Eltern, Außendarstellung für potentiellen neuen Eltern	Lehrer der DBSAA, Elternbeirat (mit Infostand)
Schulweihnachts- feier	Letzter Schultag nach der 4. Stunde vor den Weihnachtsferien	Vermittlung christlicher Werte -Weihnachtslieder	Schule/Klassenlehrer
Wandertag	Erster Schultag im 2. Halbjahr Februar	Stärkung der Klassen- bzw. Schulgemeinschaft	→ GS, Sek I, Sek II
Sportfest	15.02.2020 (2. Samstag im Februar)	Leistungsschau vor der gesamten Schulgemeinde, Werbe-veranstaltung der Schule	Fachschaft Sport, PR- Team Elternbeirat: Getränke, Mithilfe an den Wettbewerben, Gesunde Snacks
Fasching/Karneval	Crazy Week Umzug 17. - 21. Februar	Begegnung mit der Kultur des Heimatlandes	
Flohmarkt	Mai 2020	Einladung zum Verkauf und kauf gebrauchter, gut erhaltener Sachen.	Elternbeirat/ Verwaltung: Komplette Organisation

Dear Parents of the German Embassy School Addis Ababa,

As "old" and new chairperson of the Parents' Council for the school year 2019/2020 I would like to thank you very much for the trust you gave us during last school year and I hope for a good cooperation for the coming school year as well.

I would like to express my gratitude to all those who put their trust in us as parent representatives. As chairperson of the Parent's Council I would like to tie in with last year's successful work of all parent representatives. I am aware of the fact that we couldn't satisfy everyone. Also from my part, some things were not perfect.

However, for the coming year I am confident that we – together with the school management and teachers - can make our contribution to a successful completion the of the school's educational mission. Together, we shape our children's future.

As parent representatives and parents' advisers it is our concern to represent your interests towards the school board and school management. However, we can only do so, if we know what your concerns are. If you have any ideas or suggestions or if you would like to get more involved, please contact your class' parent representative or contact me directly.

As parents who have children at the German embassy school we have various opportunities to get involved in school life. Again this year, we will need your support. Several events are planned for the coming year where parents play an important role. During the parent's council meeting on September, 8<sup>th</sup> 2019, two parents were elected being responsible for organization of one of the occasions. They will approach you in due course. We would be very happy, if we could count on your support. With the various celebrations we shape the culture of the school.

I would like to remind you once again that the parents' council has founded two working groups. One takes care of the catering/cafeteria and the other group deals with the topic of bullying.

Please don't hesitate to contact us, if you have any concerns or questions:

Chairperson: Viktor Penner  
Deputy: Dr. Mariamawit Yonathan  
Secretary: Esete Yeshitla  
Steering Committee: Dr. Boran Altincicek

Greetings and a good and successful school year 2019/2020

Viktor Penner (Chairman of the Parents' Council)

<u>Event</u>	<u>Date</u>	<u>Concept / content</u>	<u>Organizer / role</u>
Ethiopian day	Monday, the 16. 09.2019 (first non-fasting school day after New Year)	Encounter with the cul- ture of the host country Workshops on current Ethiopian themes	School: Workshop con- tent Parents' Council: work- shop participation, food
German day	November 8, 2019 (from 2020/21 date in the second half of the year)	Encounter with the histo- ry of the homeland	School: Workshop con- tent Parents' Council: Food - "Typical German"
Martin's day	November 11, 2019	Elementary school / moving with the lanterns	School: Program Parents: drinks, pret- zels ...
Christmas Bazaar	Date 1.12.2019 (1st Sunday in December)	Fundraising for the Ger- man Church School, Ad- dis Ababa	DBSAA, parents' council, evangl. Community, GCS
Open-door day	Date in the 2nd half of the year: April 25, 2020 (additionally Satur- day in the 2nd half of 2020)	Self-portrayal of one's own parents, external presentation for potential new parents	Teacher of DBSAA, par- ents' council (with infor- mation desk)
School Christmas Celebration	Last day of school after the 4th hour before the Christmas holidays	Mediation of Christian values - Christmas songs	School / Classroom Tea- chers
Hiking day	First day of school in the second half of February	Strengthening the class or school community	→ GS, Sek I, Sek II
sports festival	15.02.2020 (2nd Saturday in Februa- ry)	Showcase in front of the entire school community, Promotional event of the school	Student Council Sports, PR Team Parents' Council: Drinks, Assistance in competi- tions, Healthy snacks
Carnival	Crazy Week move 17th - 21st of February	Encounter with the cul- ture of the homeland	
Jumble sale	Mai 2020	Invitation to sell and buy used, well-preserved items.	Parents' Council / Admin- istration: Complete or- ganization